



Symbolbild

## Datenblatt

**Artikelnummer:** 70014593

**Bezeichnung:** CH10.A216.E

**Beschreibung:** Schalter

### IEC 60947-3 EN 60947-3, VDE 0660 Teil 107

| Bemessungsisolationsspannung Ui |            |
|---------------------------------|------------|
| Spannung (V)                    | AC / DC    |
| 690                             | 50/60Hz/DC |

| Bemessungsdauerstrom Iu/Ith |                          |                        |                                                                 |
|-----------------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Strom (A)                   | Umgebungstemperatur (°C) | Temperaturspitzen (°C) | zusätzliche Bedingungen                                         |
| 20                          | 55                       | 60                     | Umgebungstemperatur +55°C über 24 Stunden mit Spitzen bis +60°C |

| Bemessungsbetriebsstrom Ie |              |
|----------------------------|--------------|
| Gebrauchskategorie         | Spannung (V) |
| AC-15                      | 220 - 240    |
| AC-15                      | 380 - 440    |

| Bemessungsbetriebsleistung |              |              |           |               |
|----------------------------|--------------|--------------|-----------|---------------|
| Gebrauchskategorie         | Spannung (V) | Phasenanzahl | Polanzahl | Leistung (kW) |
| AC-3                       | 220 - 240    | 3            | 3         | 3             |
| AC-3                       | 380 - 440    | 3            | 3         | 5,50          |
| AC-3                       | 660 - 690    | 3            | 3         | 5,50          |
| AC-3                       | 220 - 240    | 1            | 2         | 2,20          |
| AC-3                       | 380 - 440    | 1            | 2         | 3             |
| AC-23A                     | 220 - 240    | 3            | 3         | 3,70          |
| AC-23A                     | 380 - 440    | 3            | 3         | 7,50          |
| AC-23A                     | 660 - 690    | 3            | 3         | 7,50          |
| AC-23A                     | 220 - 240    | 1            | 2         | 2,50          |
| AC-23A                     | 380 - 440    | 1            | 2         | 3,70          |

| Max. Sicherungsnennstrom IEC |                  |           |
|------------------------------|------------------|-----------|
| Sicherungscharakteristik     | Sicherungsanzahl | Strom (A) |
| gG                           | 1                | 25        |

| Geprüfte AC und DC Werte           |                              |                      |                      |           |
|------------------------------------|------------------------------|----------------------|----------------------|-----------|
| Gebrauchskategorie / Zeitkonstante | Anzahl der Kontakte in Serie | Aus- bzw. Umschalter | Spannung (V) AC / DC | Strom (A) |
| DC-13                              | 1                            | ON - OFF             | 24 DC                | 3         |
| DC-13                              | 1                            | ON - OFF             | 220 DC               | 0,15      |
| DC-21A                             | 1                            | ON - OFF             | 24 DC                | 20        |
| DC-21A                             | 1                            | ON - OFF             | 220 DC               | 0,90      |
| DC-23A                             | 1                            | ON - OFF             | 24 DC                | 20        |
| DC-23A                             | 1                            | ON - OFF             | 220 DC               | 0,20      |

### UL60947-4-1 , UL508

| Nominal Voltage |         |
|-----------------|---------|
| Voltage (V)     | AC / DC |
| 600             | AC      |

| Rated insulation voltage Ui |         |
|-----------------------------|---------|
| Voltage (V)                 | AC / DC |
| 600                         | AC      |

| Rated thermal current |                          |                 |
|-----------------------|--------------------------|-----------------|
| Current (A)           | Ambient temperature (°C) | Additional Text |
| 20                    | 0 - 40                   | --              |

| Horsepower rating              |             |               |              |            |                          |
|--------------------------------|-------------|---------------|--------------|------------|--------------------------|
| Across-the-Line Motor Starting | Voltage (V) | No. of phases | No. of poles | Power (HP) | Ambient temperature [°C] |
| DOL                            | 110 - 120   | 1             | 2            | 0,50       | 40                       |
| DOL                            | 220 - 240   | 1             | 2            | 1          | 40                       |
| DOL                            | 277 - 277   | 1             | 2            | 2          | 40                       |
| DOL                            | 440 - 480   | 1             | 2            | 2          | 40                       |
| DOL                            | 550 - 600   | 1             | 2            | 2          | 40                       |
| DOL                            | 110 - 120   | 3             | 3            | 1,50       | 40                       |
| DOL                            | 220 - 240   | 3             | 3            | 3          | 40                       |
| DOL                            | 440 - 480   | 3             | 3            | 5          | 40                       |
| DOL                            | 550 - 600   | 3             | 3            | 5          | 40                       |

| Pilot duty rating code |  |
|------------------------|--|
| Duty Code              |  |
| A600                   |  |

| SCCR / Max. fuse rating                                                                                                                                         |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Conditions of acceptability                                                                                                                                     |  |
| These devices are suitable for use on circuits capable of delivering not more than 5kA rms symmetrical amperes, 600V ac max. when protected by Class RK1 fuses. |  |

| Temp. rating of wire                                                                  |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|----------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperature rating (°C)                                                               |                  |                              | Current (A) Text                                   |               |                                                                                       |
| 60 - 75                                                                               |                  |                              | - Use copper wire only                             |               |                                                                                       |
| General Use                                                                           |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| AC / DC                                                                               | Voltage (V)      | Current (A)                  | No. of phases                                      | No. of poles  | No. of contacts in series                                                             |
| AC                                                                                    | 277              | 20                           | 1                                                  | 1             | 1                                                                                     |
| AC                                                                                    | 600              | 20                           | 1                                                  | 2             | 1                                                                                     |
| AC                                                                                    | 600              | 20                           | 3                                                  | 3             | 1                                                                                     |
| CSA                                                                                   |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Nominal Voltage                                                                       |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Spannung (V) AC / DC                                                                  |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| 600 AC                                                                                |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Bemessungsisolationsspannung Ui                                                       |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Spannung (V) AC / DC                                                                  |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| 600 AC                                                                                |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Rated thermal current                                                                 |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Strom (A)                                                                             |                  |                              | Umgebungstemperatur (°C) Zusatz Text               |               |                                                                                       |
| 20                                                                                    |                  |                              | 0 - 40 -                                           |               |                                                                                       |
| Horsepower rating                                                                     |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Across-the-Line Motor Starting                                                        | Spannung (V)     | Phasenanzahl                 | Polanzahl                                          | Leistung (HP) | Umgebungstemperatur [°C]                                                              |
| DOL                                                                                   | 110 - 120        | 1                            | 2                                                  | 0,50          | 40                                                                                    |
| DOL                                                                                   | 220 - 240        | 1                            | 2                                                  | 1             | 40                                                                                    |
| DOL                                                                                   | 277 - 277        | 1                            | 2                                                  | 2             | 40                                                                                    |
| DOL                                                                                   | 440 - 480        | 1                            | 2                                                  | 2             | 40                                                                                    |
| DOL                                                                                   | 550 - 600        | 1                            | 2                                                  | 2             | 40                                                                                    |
| DOL                                                                                   | 110 - 120        | 3                            | 3                                                  | 1,50          | 40                                                                                    |
| DOL                                                                                   | 220 - 240        | 3                            | 3                                                  | 3             | 40                                                                                    |
| DOL                                                                                   | 440 - 480        | 3                            | 3                                                  | 5             | 40                                                                                    |
| DOL                                                                                   | 550 - 600        | 3                            | 3                                                  | 5             | 40                                                                                    |
| Pilot duty rating code                                                                |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Duty Code                                                                             |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| A600                                                                                  |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Temp. rating of wire                                                                  |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Temperature Rating (°C)                                                               |                  |                              | Strom (A) Text                                     |               |                                                                                       |
| 75                                                                                    |                  |                              | - -                                                |               |                                                                                       |
| General Use                                                                           |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| AC / DC                                                                               | Spannung (V)     | Strom (A)                    | Phasenanzahl                                       | Polanzahl     | Anzahl der Kontakte in Serie                                                          |
| AC                                                                                    | 277              | 20                           | 1                                                  | 1             | 1                                                                                     |
| AC                                                                                    | 600              | 20                           | 1                                                  | 2             | 1                                                                                     |
| AC                                                                                    | 600              | 20                           | 3                                                  | 3             | 1                                                                                     |
| GENERAL TECHNICAL INFORMATION                                                         |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Leiterquerschnitt                                                                     |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Leiteraufbau                                                                          | Min. / Max. Wert | Anzahl der Leiter pro Klemme | Drahtquerschnitt (-bereich) (mm²) oder (AWG/kcmil) |               | Drahtmaterial                                                                         |
| Eindräftig                                                                            | Min.             | 1                            | 0,75mm²                                            |               | Kupfer                                                                                |
| Eindräftig                                                                            | Min.             | 2                            | 0,75mm²                                            |               | Kupfer                                                                                |
| Feindräftig                                                                           | Min.             | 1                            | 0,75mm²                                            |               | Kupfer                                                                                |
| Feindräftig                                                                           | Min.             | 2                            | 0,75mm²                                            |               | Kupfer                                                                                |
| Feindräftig                                                                           | Max.             | 2                            | AWG 12                                             |               | Kupfer                                                                                |
| Feindräftig                                                                           | Max.             | 2                            | 2,5mm²                                             |               | Kupfer                                                                                |
| ein- bzw. mehrdräftig                                                                 | Max.             | 2                            | AWG 10                                             |               | Kupfer                                                                                |
| ein- bzw. mehrdräftig                                                                 | Max.             | 2                            | 4mm²                                               |               | Kupfer                                                                                |
| Feindräftig mit Aderendhülsen nach DIN 46228                                          | Min.             | 1                            | 0,75mm²                                            |               | Kupfer                                                                                |
| Feindräftig mit Aderendhülsen nach DIN 46228                                          | Min.             | 2                            | 0,75mm²                                            |               | Kupfer                                                                                |
| Feindräftig mit Aderendhülsen nach DIN 46228                                          | Max.             | 2                            | 2,5mm²                                             |               | Kupfer                                                                                |
| Abisolierlänge des Leiters                                                            |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Länge (mm) Anschlusslänge - Bild                                                      |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
|  |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Empfohlene Schraubendreher                                                            |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Schraubendreherart                                                                    |                  |                              | Wert                                               |               |                                                                                       |
| Kreuzschlitz - Schraubendreher                                                        |                  |                              | PH1                                                |               |                                                                                       |
| Schlitzschraubendreher nach DIN 5264                                                  |                  |                              | 0,8x4                                              |               |                                                                                       |
| Klemmschraube                                                                         |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Anzugsdrehmoment (Nm)                                                                 |                  |                              | Anzugsdrehmoment (lb-in)                           |               |                                                                                       |
| 1                                                                                     |                  |                              | 9                                                  |               |                                                                                       |
| Approbationen                                                                         |                  |                              |                                                    |               |                                                                                       |
| Specification                                                                         |                  |                              |                                                    |               | Marking                                                                               |
| CE marking                                                                            |                  |                              |                                                    |               |  |
| UK Directives                                                                         |                  |                              |                                                    |               |  |
| UL 60947-4-1; CSA C22.2 No. 60947-4-1                                                 |                  |                              |                                                    |               |  |
| CSA C.22.2 No.14                                                                      |                  |                              |                                                    |               |  |

## Approbationen

Specification

Marking

GB/T14048.3



## Allgemeine Informationen

Text

- Nur Kupferleitungen mit oder ohne verzinnenden/versilberten Einzeldrähten verwenden. Das nachträgliche Verzinnen der Leiterenden ist nicht zulässig.
- Verbindungsblasen und Drahtverbindungen sind werksseitig zur Verlusstsicherung verschraubt. Beim Öffnen der Anschlussklemmen ist darauf zu achten, dass keine Verbindungsblasen verloren gehen und alle Drahtverbindungen korrekt sitzen.
- Nach der Montage sind ALLE Klemmschrauben auf das vorgeschriebene Anzugsdrehmoment zu kontrollieren.
- Die Verwendung einer Zusatzeinrichtung kann die Schutzart der gewählten Bauform beeinflussen.
- Die Schaltgeräte sind wartungsfrei. Schmierung oder Behandlung von Kontakten ist zu unterlassen.
- Die Schalter dürfen nur von Fachkräften und nach den anerkannten Regeln der Technik eingebaut, angeschlossen und in Betrieb genommen werden.
- Nach Installation der Schalter müssen die Kriech- und Luftstrecken im Bereich der Anschlussklemmen den Anforderungen der anwendbaren Norm und Vorschriften entsprechen.

## Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE)

Picture name

Description



Nicht in den Müll werfen, da auf eine umweltgerechte Entsorgung und Wiederverwertung geachtet werden muss. Bitte wenden Sie sich entweder an ein umweltfreundliches Entsorgungsunternehmen, senden Sie es zur Entsorgung an den Lieferanten oder direkt an den Hersteller Kraus & Naimer zurück. Lokale Kraus & Naimer Ansprechpartner finden Sie unter [www.krausnaimer.com](http://www.krausnaimer.com)

## Proposition 65

Bildname

Beschreibung



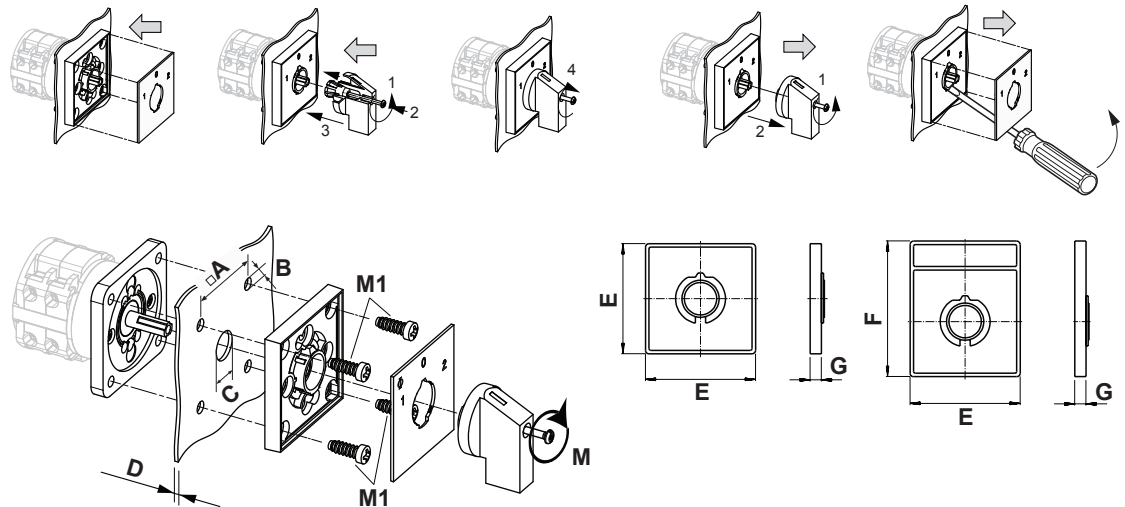
WARNING: This product can expose you to chemicals including nickel and lead, which is known to the State of California to cause cancer. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Kontakttype: Starre Kontaktbrücke

Kontaktmaterial: Silber

Anschluss: Schraubanschluss

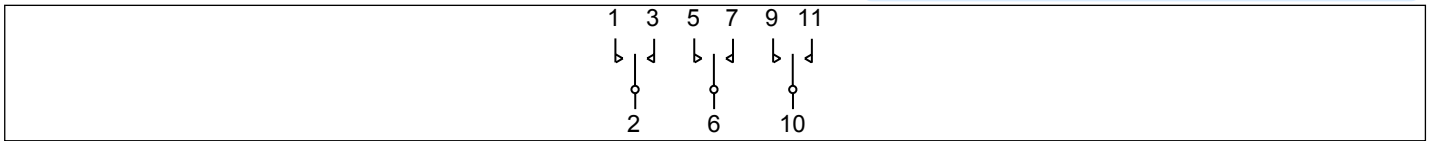
## Bauform-E



|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| IP - Schutzart Front | IP40              |
| Fluchten             | 1,00 - 12,00      |
| A                    | □ 36,00 mm        |
| B                    | ∅ 5,00 mm         |
| C                    | ∅ 8,00 - 19,00 mm |
| D                    | I ≤ 4,00 mm       |
| E                    | I 48,00 mm        |
| F                    | I 59,00 mm        |
| G                    | I 6,70 mm         |
| M                    | ↺ 0,50 Nm         |
| M1                   | ↺ 1,20 Nm         |

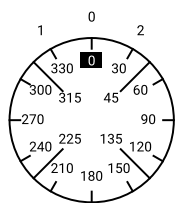
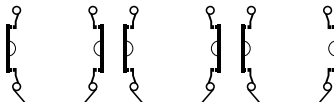
## Anschlussbild

CH10.A216.E



## Schaltprogramm

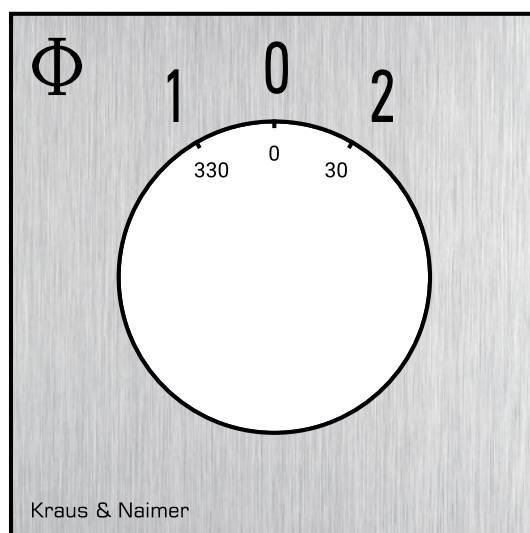
CH10.A216.E

|  Kraus & Naimer   |     | CH10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   | A216 |   | E  |    | Seite 1 von 1 |    |    |    |    |    |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------|---|----|----|---------------|----|----|----|----|----|--|--|
|                                                                                                    |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
| <b>Frontschild</b>                                                                                 |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                   |     | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 3 | 5    | 7 | 9  | 11 | 13            | 15 | 17 | 19 | 21 | 23 |  |  |
|                                                                                                    |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
| Schaltwinkel <input type="text" value="30"/><br>Gesamtschaltwinkel <input type="text" value="60"/> |     | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4 | 6    | 8 | 10 | 12 | 14            | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 |  |  |
|                   | 1   | 330                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    |     | 345                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    | 0   | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    |     | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    | 2   | 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    |     | 45                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    |     | 60                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    |     | 75                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    |     | 90                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    |     | 105                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    |     | 120                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    |     | 135                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    |     | 150                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    |     | 165                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    |     | 180                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    |     | 195                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    |     | 210                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    | 225 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    | 240 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    | 255 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    | 270 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    | 285 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    | 300 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    | 315 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |
|                                                                                                    |     | <b>Laschen</b><br>1 •    • 3    4 ○ —● 2<br>5 •    • 7    8 ○ —● 6<br>9 •    • 11    12 ○ —● 10<br>13 ○    ○ 15    16 ○    ○ 14<br>17 ○    ○ 19    20 ○    ○ 18<br>21 ○    ○ 23    24 ○    ○ 22<br>25 ○    ○ 27    28 ○    ○ 26<br>29 ○    ○ 31    32 ○    ○ 30<br>33 ○    ○ 35    36 ○    ○ 34<br>37 ○    ○ 39    40 ○    ○ 38<br>41 ○    ○ 43    44 ○    ○ 42<br>45 ○    ○ 47    48 ○    ○ 46 |   |      |   |    |    |               |    |    |    |    |    |  |  |

Version: 171

## Frontschild

S0.F025/A1B.PEL



## GRIFFE

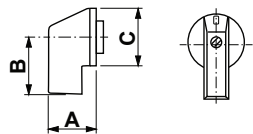
**Bezeichnung:** SOC.G251

**Grifffarbe:** "1" schwarz

### GENERAL TECHNICAL INFORMATION

#### Empfohlene Schraubendreher

| Schraubendreherart                   | Wert  |
|--------------------------------------|-------|
| Kreuzschlitz - Schraubendreher       | PH1   |
| Schlitzschraubendreher nach DIN 5264 | 0,8x4 |



|   |          |   |          |   |          |
|---|----------|---|----------|---|----------|
| A | 22,00 mm | B | 23,80 mm | C | 27,60 mm |
|---|----------|---|----------|---|----------|